

Ba bɛn Lukic

Dinka | Thoŋ Muonyjian

Tenö

ACT Law Courts Building atö Knowles Place, Canberra, ACT.

Të rëer thïn loi luökic

Luök ACT aa nɔŋ ACT Coroners Court (Luk Wïc Cök ku Bï Wët Loi Röt Kɔc Cï Thou), ACT Childrens Court (Luk de Mïth), ACT Magistrates Court (Luk Bëny Koor), ACT Supreme Court (Luk Dïit Töu Nhial) ku ACT Court of Appeal (Luk tənë Kɔc Wïc Luk Pilic).

Yöt Thok Luk de Mïth

Anɔŋ yöt thok röt tənë ACT Childrens Court, athiök la yöt thok dït Law Courts Building.

Luk abï liep thok

Luk abï jɔc 8.30 am ayet 5.00 pm. Maktab nom tənë thiëc jɔc 9.00 am ayet 4.30 pm.

Athiök käkë cäth

Rassif tənë otobis ku gatta cɔl light rail interchange tō Canberra City thiäk 500 metres Law Courts Building. Anɔŋ tēthinnyöt piny tənë rieth mac thïn dhil wëu tääupiny (cɔl limited paid parking) athiök Luökic.

Käkë dëk ku cam

Anɔŋ yön yoc coffee ku kakök kedëk ku kecam atö yöt piny tō Law Courts Building të kec yïn ayet yök apuruk tit. Makana yoc kedëk ku kecam (cɔl vending machines) ku makana yoc biny piu (cɔl water coolers) aa tō yöt luk thïn. Ku alëu miëth, coffee ku kök kedëk bëi apath tō amara lukic, ke käkë wëeth ku magorok cïmën gut ku thiel, pal ku kakök loi cam acië bï puol bïk bäk lɔŋ apuruk tit. Miëth ka kedek (cɔk piu) aacië lëu bï thol tō yön lukic.

Apuruk Tit

Lɔ lɔŋthïn yön lukic, yïn abï bäk tənë apuruk tit. Tak abï kɔc juëc, ke yïn abï bën lukic anɔt saa. Yïn abï thiëc bak käkë yer ba kë tääu akupic erin bï lo makana thura (cɔl x-ray machine). Tak abï matic cïmën athör, telepun, miftah, aluany wëu ku jogoo. Tak yïn abï thiëc ba nyai käkë cïmën war, wat ku guëet bei bei ku na makana wëeth kal wiicic. Na wïc yïn kuonydët, ke yï guir tuen y tənë Courts Assistance Officers ba cɔl (02) 6205 0322.

Yön ë läc ku yön kɔc dhieth

Yön ë laac atö nhial ku piny to yöt lukic. Alëu ba lo yönkua tənë kɔc dhieth atö yöt piny atö thïn të wïc yeen të cï yïn apuruk tit thiëc.

Bab tənë lëk wël

Të cï yïn bäk lɔŋ apuruk ke yïn bï tïŋ bab tənë wël luël rin lɔŋ ku yön luk loi thïn. Të cï yïn nom tuen y babic, ke Magistrates Court atö lɔŋ kōŋ cam ku Supreme Court atö lɔŋ kōŋ cuec.

Maktab nom

Na yïn awic ba jam kek yok maktab nom tō Lukic, ke yïn athil athörthii cɔl ticket nyai ku ba mät kɔc yic aa tiit. Ku na yïn nɔŋ arilic ku ba thok thoŋ Inglisi deetic, ke kɔckua looi thïn alëu guir raan bï yïn waar thok telepunic.

Loiloi kɔk atɔ yotic

Loiloi kuony kɔk ka juɛc aanɔŋ makatib atɔ yɔt lukic thɪn cimɛn Prisoners Aid (Kuony Kɔc Mac), Legal Aid ACT (Kuony Luk ACT) ku aya Domestic Violence Crisis Service (Luoɪ Kuony Keracɔit Tɔŋ Baai). Yɪn alɛu bɪ thiɛc lɔŋ loiloi kuony kɛnɛ tɛnɛ kɔc looi maktab nhom, kɔc looi thɪn lukic ku maktab nhom.

Looi Makana (cɔl devices)

Thura dɔm, ku wɛt dɔm aciɛ bɪ puol atɔ Law Courts Building thɪn ku eya atɔ ayɛr (cɔl paved area) atɔ yɔt lukic.

Kɔkɛ bɪ tak

Tɛ bɪ yɪn lo lukic ke ciɛŋ apath, ba rɔt guir, ba bɛn saa keek wɪc, bɪ pal rɔt piny, bɪ kɔc theek, ku bɪ thiɔk telepundu atɔ yɔn lukic.

Guir Neemdu

Ku bɪ guir apath tɛ nɔŋ yɪn gau yɔm, ke bɪ tɪŋ kɔkɛ cɔthdu, guirduc tɛnɛ muk mɪth ku kɔc muk mɪth, aya wal dek ku miɛth wɪc, tɛ bɪ neemdu tuɛŋ.

Tit tɛnɛ tɔŋ ku akɛk

Yɛŋɔ bɪ thiɔɔŋ, ku wɛt dhuk nhom, Lɔŋ Tit Raan ku Lɔŋ Tɔŋ ku Akɛk Kɔc Baai abɪ yɔk thɪn athɔr lɛk wɛl ci waaric atɔ

www.courts.act.gov.au/protectiontranslated

Ciɛŋ kɔc matic ɛbɛn

Luɔk alɛu bɪ kony kɔc kɔk nɔŋ ciɛŋɔn tɛ loɪ yen thɪn:

- kony miɛth ku yen wɪc lɔɔŋ tɛnɛ kɔc bɪ [luk wɪc cɔl](#);
- alɛu bɪ kɔc ci kɔŋ tɪŋ acɔk rɪn Nhialic tɛ ci keek kuenj (tɪŋ guir thɪn cɔl schedule ka 2 tɛnɛ [Oaths and Affirmations Act 1984](#));
- ku bɪ keek yiɛk kony yɔn tɔ thɪn tɛnɛ raan ɛbɛn nɔŋ ke ye theek atɔ piny tɔ Law Courts Building;
- ku ba ciɛŋ kockɔk theek tecit wɛt bɪ teem tɛnɛ loɪ rɔt kɔc liu – cimɛn raan nɔŋ raan ci thou ke wɪc ku na wɪc guɔpɔɛ tɪŋ adhil wɪc – tɪŋ abak 17A tɔ [Coroners Act 1997](#).

Neem ku tɪŋ luk tuɛŋ piŋ

Kɔc aa nɔŋ arilic tɛnɛ thoŋ aa lɛu wɪc bɪ guir lukic neem tɛ aŋot akɔl nɪn bɛn luk piŋic. Yup Courts Assistance Officers atɔ (02) 6205 0322 ku email lo courtassistance@courts.act.gov.au.

Kuony kɔk

Na wɪc kuony kɔk tɔ lukic cimɛn raan waar thok tɛnɛ yɪn, kuony tɛnɛ niop guɔpɔdu ku nɔŋ wɪc kɔk, ke yɪ cɔl Court Assistance Officers atɔ (02) 6205 0322 ku email courtassistance@courts.act.gov.au.



Kuony tɛnɛ Raan Waar Thok



Kuony Telephonic kek raan bɪ waar thok

Yup **131 450** bak lo kɔc waar thok 160 ke dɪt aatɔ telephonic, ku bɪ lɛk yɛŋɔ yɪn ci cɔl **ACT Courts and Tribunal** ku bɪ thiɛc tɛnɛ raan waar thok yɪn mɔt lo **ACT Courts and Tribunal atɔ (02) 6205 0000** ka tɪŋ ACT Government Directory tɔ www.directory.act.gov.au ku bɪ yɔk nimre telephonic wɪc yɪn.



Jam ku dɔi kek raan waar thok telephonic

Tɛ ci yɪ lo neem Luɔkic, ke bɪ lɛk kɔc looi thɪn ke wɪc thoŋ ŋɔ yɪn jam tɛnɛ waar thok. Kɔc looi lukic aa lɛu bɪ cɔl raan waar thok atɔ **131 450**.



Kɔc waar thok tɔ lukic tɛ luk yɔth tuɛŋ

Tɛ ci yɪn wɪc raan bɪ waar thok tɛnɛ luŋdu, ke bɪ lac jam yɛŋɔ yɪ wɪc kek raan luŋdu, raan kony luŋdu ka Lukic. Kɔkɛ cɔl tɛnɛ makatib guir kɔc waar thok lukic ku bany luk wɛt bɪ teem atɔ thɪn tɔ [cɔl webpage raan waar thok](#) atɔ www.courts.act.gov.au. Ku na yɪn wɪc kuony ke yɪ cɔl Court Assistance Officers atɔ (02) 62050322 ku cɔl email courtassistance@courts.act.gov.au.